

STARTER KIT ENSEMBLE DE DÉPART KIT PARA EMPEZAR



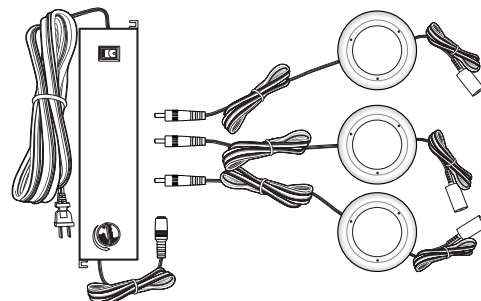
Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquiez avec notre service à la
clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et
18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre
8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame al Servicio al Cliente al 1-866-994-
4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m. y
los viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar
del Este.

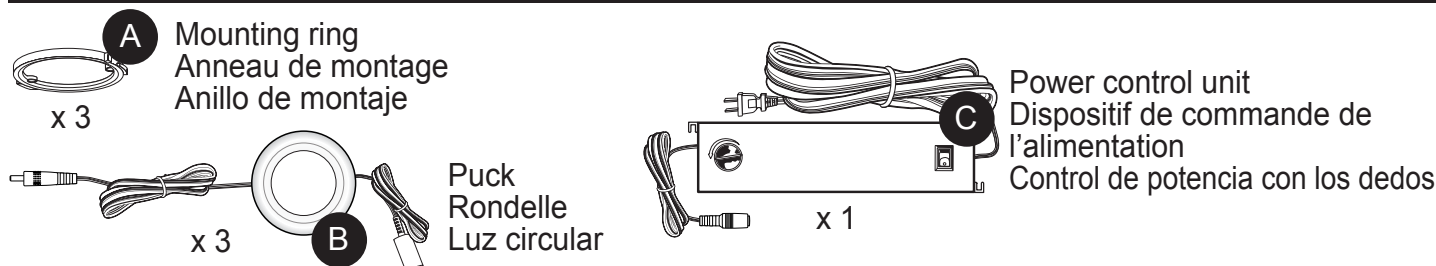
MODEL/MODÈLE/MODELO #AC1050-AL3-03LF3-U



**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

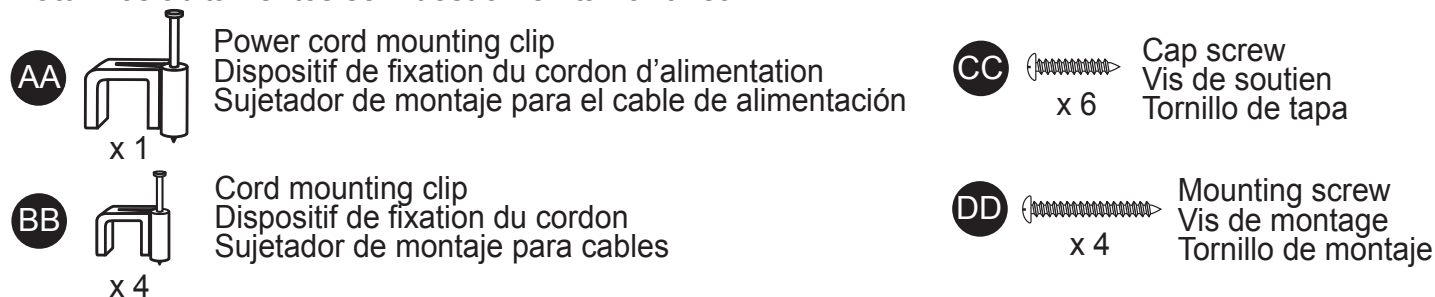
**Serial Number/Numéro de série/ _____
Número de serie
Purchase Date/Date d'achat/ _____
Fecha de compra**

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./**Remarque :** La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./
Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.



REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

PART	DESCRIPTION	PART #
AA	Power cord mounting clip	ZH-AC1050F03-AL3
BB	Cord mounting clip	ZH-AC1050F03-AL3
CC	Cap screw	ZH-AC1050F03-AL3
DD	Mounting screw	ZH-AC1050F03-AL3

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read this entire manual before installation. Save these instructions in a location close to the fixture to refer to them at a later time.

Veuillez lire l'intégralité du présent manuel avant l'installation. Conservez ces instructions à proximité du luminaire afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Lea completamente este manual antes de comenzar la instalación. Guarde estas instrucciones en un lugar cercano a la lámpara, de esta manera podrá consultarlas posteriormente.

WARNING AND CAUTION

- Shut off power to the outlet at the switch before installing.
- LEDs can be damaged by electro static discharge (ESD) shock. Before installation, discharge yourself by touching a grounded bare metal surface to remove this hazard. To avoid damage, do not remove the clear lens over the LED module.
- **DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If dimmer controls are present, remove them and replace them with regular electrical switches. If a three-way dimmer is present, replace it with a regular three-way switch. If unfamiliar with electrical installations, it is recommended a qualified electrician do the installation.
- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This unit has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will only fit in a polarized outlet one way. If the plug does not fit completely into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with a power strip unless plug can be completely inserted. Do **NOT** attempt to defeat this feature.

WARNING: To reduce the risk of **FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:**

1. For **INDOOR USE ONLY**.
2. Do **NOT** touch LEDs. Do **NOT** remove the protective clear LED lens. Do **NOT** look directly at lighted LEDs for any length of time.
3. Do **NOT** touch, operate, or install fixture while in contact with water. Not intended for illumination of aquariums. Do **NOT** mount over sinks or stoves.
4. Not intended for recessed installation in ceilings or soffits. Do **NOT** mount the light to cabinets having a material thickness less than 1/4 in.
5. Lights may be installed inside of enclosed cabinets **ONLY** when the **POWER CONTROL UNIT** and **120 V POWER CORD** are located outside of the cabinet.
6. Do **NOT** attempt to install while plugged in. Do not use an extension cord. Use power strip with integral overcurrent protection to supply power to the fixture. Use only insulated staples or plastic ties (not included) to secure the cords. To prevent fire danger, do not run ANY cords behind walls, ceilings, soffits, cabinets or a similar permanent structure where it may be inaccessible for examination.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- Coupez l'alimentation sur la prise avec l'interrupteur avant l'installation.
- Les luminaires à DEL peuvent être endommagés par les décharges électrostatiques. Avant l'installation, procédez à une décharge de votre corps en touchant une surface métallique nue reliée à la terre. Pour éviter tout dommage, ne retirez pas la lentille transparente du module à DEL.
- **N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié.
- Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut être branchée sur la prise, essayez dans l'autre sens. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez jamais une barre d'alimentation, à moins que la fiche ne puisse être complètement insérée dans la prise. **Ne tentez PAS** de contourner cette mesure.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'**INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**

1. Pour **USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**.
2. **Ne touchez PAS** aux ampoules à DEL. **Ne retirez PAS** la lentille protectrice transparente des ampoules à DEL. **Ne regardez PAS** directement les ampoules à DEL allumées pendant une durée prolongée.
3. **Ne touchez PAS, n'utilisez PAS et n'installez PAS** le luminaire si vous êtes en contact avec de l'eau. Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums. **N'installez PAS** l'article au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
4. Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite. **N'installez PAS** le luminaire dans une armoire dont l'épaisseur des parois est inférieure à 6,35 mm.
5. Ce luminaire peut être installé à l'intérieur d'une armoire fermée **SEULEMENT** lorsque le **DISPOSITIF DE COMMANDE DE L'ALIMENTATION** et le **CORDON D'ALIMENTATION DE 120 V** sont situés à l'extérieur de l'armoire.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

6. **Ne tentez PAS** d'installer le luminaire lorsqu'il est branché. N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de protection de surintensité complète pour alimenter le luminaire. N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique (non incluses) pour fixer les fils électriques. Afin de prévenir les risques d'incendie, évitez de faire passer les fils électriques derrière un mur, un plafond, un soffite, une armoire ou toute autre structure permanente du même type où ils ne peuvent être examinés.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

- Corte el suministro de electricidad a la salida en el interruptor antes de la instalación.
- Las bombillas LED pueden dañarse por una descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés). Antes de la instalación, realice una descarga usted mismo tocando una superficie de metal desnuda de puesta a tierra para eliminar este riesgo. Para evitar daños, no retire la mica transparente sobre el módulo de bombilla LED.
- **NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si hay controles reguladores de intensidad, retírelos y reemplácelos por interruptores eléctricos comunes. Si hay un regulador de intensidad de tres vías, reemplácelo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.
- Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar una operación no deseada.
- Esta unidad tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra) como característica de seguridad. Este enchufe se inserta en un tomacorriente polarizado solo de una forma. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. Nunca utilice con una regleta eléctrica, a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. **NO** pase por alto esta característica de seguridad.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de **INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS**, siga las siguientes indicaciones:

1. Solo **PARA USO EN INTERIORES**.
2. **NO** toque las bombillas LED. **NO** retire la capa protectora transparente de las bombillas LED. **NO** mire directamente a las bombillas LED encendidas, sin importar el lapso.
3. **NO** toque, haga funcionar, ni instale la lámpara mientras esté en contacto con el agua. No está diseñada para iluminación de acuarios. **NO** la coloque sobre un fregadero o sobre una estufa.
4. No está diseñada para instalaciones empotradas en techos o en sofitos. **NO** instale la lámpara en gabinetes que tienen un material de un grosor menor que 6,35 mm.
5. **SOLO** se pueden instalar luces dentro de gabinetes cerrados cuando la **UNIDAD DE CONTROL DE ALIMENTACIÓN** y el **CABLE DE ALIMENTACIÓN DE 120 V** estén ubicados fuera del gabinete.
6. **NO** intente instalar cuando está enchufado. No utilice una extensión eléctrica. Use una regleta eléctrica con protección de sobretensión integral para suministrar alimentación a la lámpara. Utilice solamente grapas con aislamiento o amarres de plástico (no se incluyen) para fijar los cables. Para evitar el peligro de incendio, no coloque ningún cable detrás de las paredes, los techos, los sofitos, los gabinetes u otra estructura permanente similar en donde no sea posible acceder para su revisión.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, safety glasses, drill, drill bit 1/16 in.

NOTE: Only the expansion kit (Model #AC1050-AL3-03LF1-U) can be linked to this starter kit. Only three additional pucks can be added to this starter kit for a total of six pucks.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, lunettes de sécurité, perceuse, foret de 1/16 po

REMARQUE : Seul l'ensemble supplémentaire (Modèle #AC1050-AL3-03LF1-U) peut être raccordé à cet ensemble de départ. Vous pouvez ajouter un maximum de trois rondelles supplémentaires à cet ensemble de départ, pour un total de six rondelles.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos.

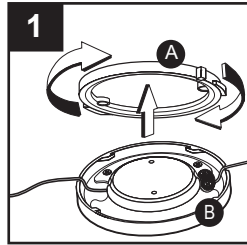
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, gafas de seguridad, taladro y broca para taladro de 1/16 pulg.

NOTA: Solo el kit de expansión (Modelo #AC1050-AL3-03LF1-12LF0-U) se puede unir a este kit para empezar. Solo tres lámparas circulares adicionales de un total de seis, se pueden agregar al kit para empezar.

1. The mounting rings (A) may be pre-installed on the top of the pucks (B). If so, rotate them counterclockwise and remove.

Vous pouvez préinstaller les anneaux de montage (A) sur le dessus des rondelles (B). Si vous le faites, tournez-les dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-les.

Es posible que las luces circulares (B) tengan las tapas de montaje (A) previamente instaladas en la parte superior. De ser así, gire las tapas en dirección contraria a las manecillas del reloj y retírelas.



2. Locate the desired positions where the pucks (B) will be mounted, but be sure to take into consideration the location of the power control unit (C) and the pucks (B).

NOTE: Ensure the power control unit (C) is within 5 ft. of an electrical outlet and the first puck (B) is located within 40 in. of the power control unit. Each additional puck will need to be within 40 in. of the one preceding it. Measure and mark the corresponding placement on the mounting surface for all units. Verify everything is properly spaced before drilling screw holes into the cabinets.

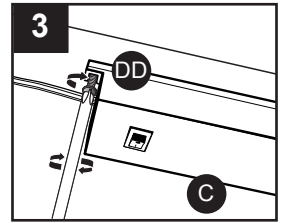
Déterminez les positions où les rondelles (B) seront installées en tenant compte de l'emplacement du dispositif de commande de l'alimentation (C) et des rondelles (B). **REMARQUE :** Assurez-vous que le dispositif de commande de l'alimentation (C) est à moins de 1,52 m d'une prise de courant et que la première rondelle (B) se trouve à moins de 101,6 cm du dispositif de commande de l'alimentation. Chaque autre rondelle doit être placée à moins de 101,6 cm de celle qui la précède. Marquez l'endroit correspondant sur la surface de montage de tous les luminaires. Vérifiez l'espacement avant de percer des trous dans les armoires.

Ubique las posiciones deseadas en donde se colocarán las luces circulares (B), asegúrese de considerar la ubicación de la unidad de control de alimentación (C) y de las luces circulares (B). **NOTA:** Asegúrese de que la unidad del control de alimentación (C) se encuentre dentro de los 1,52 m de distancia de un tomacorriente y que la primera luz circular (B) se ubique dentro de los 101,6 cm de la unidad del control de alimentación. Cada luz circular adicional necesitará ubicarse dentro de los 101,6 cm de la luz anterior. Mida y marque la ubicación correspondiente en la superficie de instalación para todas las unidades. Verifique que exista un espacio adecuado antes de taladrar los orificios para los tornillos en los gabinetes.

3. Hold the power control unit (C) in position and mark the location of the mounting screws (DD). Either dimple the surface with an awl or nail or drill small pilot holes for the mounting screws (DD). Attach the power control unit (C) to the cabinet with two mounting screws (DD).

Tenez le dispositif de commande de l'alimentation (C) à sa place et marquez l'emplacement des vis de montage (DD). Faites une marque sur la surface à l'aide d'un poinçon ou d'un clou, ou bien percez de petits avant-trous pour les vis de montage (DD). Fixez le dispositif de commande de l'alimentation (C) sur l'armoire à l'aide de deux vis de montage (DD).

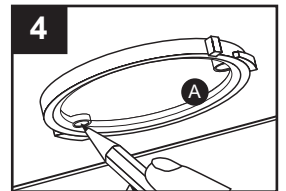
Sostenga la unidad del control de alimentación (C) en posición y marque la ubicación para los tornillos de montaje (DD). Haga orificios en la superficie con un punzón o un clavo o taladre un orificio guía pequeño para los tornillos de montaje (DD). Fije la unidad del control de alimentación (C) al gabinete con dos tornillos de montaje (DD).



4. Locate the mounting location where the pucks (B) will be mounted and mark the center location of each puck. Once the center points of the pucks have been determined, hold each mounting ring (A) in place and mark both holes.

Repérez l'emplacement de l'installation où les rondelles (B) seront installées, puis marquez l'emplacement du centre de chacune d'elles. Après avoir établi les points centraux de chaque rondelle, tenez en place chaque anneau de montage (A) et marquez l'emplacement des deux trous.

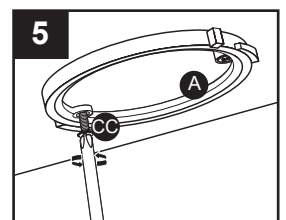
Coloque las ubicaciones de montaje donde se colocarán las luces circulares (B) y marque la ubicación central de cada luz circular. Una vez que los puntos centrales de las luces circulares hayan sido determinados, sostenga cada anillo de montaje (A) en su lugar y marque dos orificios.



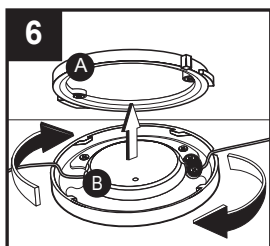
5. Either dimple the surface with an awl or nail or drill small pilot holes for the cap screws (CC). Attach the mounting rings (A) with the two cap screws (CC).

Faites une marque sur la surface à l'aide d'un poinçon ou d'un clou, ou bien percez de petits avant-trous pour les vis d'assemblage (CC). Fixez les anneaux de montage (A) avec les deux vis d'assemblage (CC).

Haga orificios en la superficie con un punzón o un clavo o taladre un orificio guía pequeño para los tornillos de la tapa (CC). Fije los anillos de montaje (A) con los dos tornillos de tapa (CC).



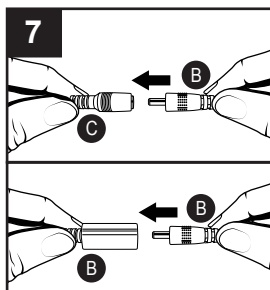
6. Once the mounting ring (A) is secure, bring the puck (B) to the mounting ring (A) and engage two of the four tabs on the puck into the two catches molded into the ring and turn clockwise.



Lorsque l'anneau de montage (A) est solidement fixé, insérez deux des quatre languettes de la rondelle (B) dans les deux rainures pratiquées dans l'anneau (A), puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

Una vez que el anillo de montaje (A) esté seguro, ponga la luz circular (B) en el anillo de montaje (A), e inserte dos de las cuatro lengüetas que se encuentran en la luz circular en los dos pestillos moldeados en el anillo y gire en dirección de las manecillas del reloj.

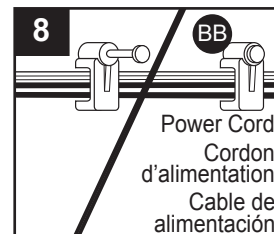
7. Insert the plug from the first puck (B) into the jack of the power control unit (C). Additional pucks should be installed in the same manner by inserting the plug (B) into the jack of the of the puck installed ahead of it.



Insérez la fiche de la première rondelle (B) dans la prise du dispositif de commande de l'alimentation (C). Les autres rondelles devraient être installées de la même manière en insérant la fiche (B) dans la prise de la rondelle qui la précède.

Inserte el enchufe de la lámpara circular (B) en la toma de la unidad del control de alimentación (C). Las lámparas circulares adicionales se deben instalar de la misma manera. Inserte el enchufe de la lámpara circular (B) en la toma de la lámpara circular que se instaló previamente.

8. Excess puck cords (B) can be secured using the smaller mounting clips (BB) and any excess power cord can be secured using the larger mounting clip (AA). Use caution when attaching the cord clips to the cabinet to ensure the metal nail does not pierce the cord.



Le cordon en excès des rondelles (B) peut être fixé à l'aide des petits dispositifs de fixation (BB) et tout excès de cordon d'alimentation peut être maintenu en place à l'aide du grand dispositif de fixation (AA). Prenez les précautions nécessaires lorsque vous fixez les brides de cordon sur l'armoire pour éviter de percer le cordon avec le clou en métal.

El exceso de cable de la lámpara circular (B) se puede asegurar con los sujetadores más pequeños de montaje (BB) y cualquier exceso de cable de alimentación se puede asegurar con sujetadores más grandes de montaje (AA). Sea precavido cuando fije los sujetadores del el conector al gabinete para asegurar que el clavo de metal no perfora el conector.

9. Insert the power plug into a power outlet and installation is complete. Located on the power control unit are the on/off switch that controls power to the lights and the dimmer dial which controls the brightness of the pucks.

Insérez le cordon d'alimentation dans une prise afin de terminer l'installation. Sur le dispositif de commande de l'alimentation se trouve l'interrupteur qui contrôle l'alimentation des ampoules et le bouton rotatif du gradateur qui contrôle l'intensité de la lumière.

Inserte el enchufe en el tomacorriente y la instalación estará completa. En la unidad del control de alimentación se encuentra el interruptor de encendido/apagado que controla la electricidad que va hacia las lámparas y el control de intensidad que se encarga del brillo de las lámparas circulares.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

IMPORTANT: This light fixture uses light emitting diodes (LEDs) to provide light. LEDs do not have a filament to burn out like a traditional light bulb. LEDs gradually emit less light over their lifetime but will typically last 50,000 hours in a residential environment.

IMPORTANT : Ce luminaire est doté de diodes électroluminescentes (DEL) qui fournissent l'éclairage. Les DEL ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les ampoules à DEL émettent moins de lumière au cours de leur durée de vie, mais durent généralement 50.000 heures dans un environnement résidentiel.

IMPORTANTE: Esta lámpara usa diodos emisores de luz (bombillas LED) para proporcionar iluminación. Las bombillas LED no tienen un filamento que se puede quemar como en el caso de una bombilla tradicional. Las bombillas LED emiten gradualmente menos luz durante su vida útil pero, por lo general, durarán 50.000 horas en un entorno residencial.

- Periodically clean the fixture and diffuser using a mild, non-abrasive cleaner and soft cloth. When cleaning the fixture, make sure the power is turned off. Do not spray cleaner directly onto any part of the fixture or LEDs.

Nettoyez périodiquement le luminaire et le diffuseur à l'aide d'un nettoyant doux et non abrasif et d'un linge doux. Assurez-vous que le luminaire est éteint avant de le nettoyer. Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur les pièces du luminaire ou sur les ampoules à DEL.

Limpie la lámpara y el difusor periódicamente con un paño suave y un limpiador suave y no abrasivo. Cuando limpie la lámpara, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación. No use limpiador directamente en ninguna parte de la lámpara ni de las bombillas LED.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./Le luminaire ne s'allume pas./La lámpara no enciende.	1. Power is off./L'alimentation est coupée./No hay alimentación. 2. Defective wall switch./L'interrupteur mural est défectueux./El interruptor de pared es defectuoso.	1. Check if power supply is on./Vérifiez si la prise de courant est sous tension./Compruebe si el suministro de electricidad está activado. 2. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./Reemplace el interruptor.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on./Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./Cuando se enciende la luz, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	1. Discontinue use./Cessez l'utilisation./Uso descontinuado.	1. Call customer service./Communiquez avec le service à la clientèle./Llame al Servicio al Cliente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (5) years from the date of original purchase by the consumer. The fixture is not warranted for use in a commercial or retail application. The warranty is limited to use in a residential environment. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color, and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. **Call 1-866-994-4148** to obtain a Return Authorization number and an address where to ship your defective product. Note: C.O.D. shipments will NOT be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, labor costs or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale. Le luminaire n'est pas garanti s'il est utilisé pour une application commerciale ou au détail. La présente garantie est limitée à l'utilisation dans un environnement résidentiel. Nous réparerons l'article ou nous le remplacerons (à notre discrétion) par le même article, de la même couleur et du même style sans frais. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Les produits défectueux doivent être correctement emballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. **Composez le 1 866 994-4148** pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse à laquelle livrer le produit défectueux. Remarque : Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des luminaires défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (I) les blessures ainsi que les pertes et les dommages matériels ou autres; (II) les dommages accessoires ou consécutifs; (III) les blessures, les pertes et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (IV) les blessures, les pertes et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni en la mano de obra por un período de (5) años a partir de la fecha de compra original. La lámpara no está garantizada si se utiliza en aplicaciones comerciales o minoristas. La garantía está limitada para uso en entornos residenciales. Repararemos o reemplazaremos sin costo alguno (según nuestro criterio) la unidad en el color y el estilo originales, si están disponibles, o en un estilo y un color similares, si el artículo original se ha discontinuado. Las unidades defectuosas se deben empaquetar correctamente y devolver al fabricante con una carta explicativa y el recibo de compra original con la fecha de compra. **Llame al 1-866-994-4148** para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar el producto defectuoso. Nota: NO se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D., por sus siglas en inglés). La responsabilidad del fabricante se limita, en todos los casos, al reemplazo de la lámpara defectuosa. El fabricante no será responsable por ninguna pérdida, daños, costos de mano de obra o lesiones causadas por el producto. Esta limitación de la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión (I) que involucre a una persona o propiedad u otros casos; (II) que sea de naturaleza accidental o resultante; (III) que se base en teorías de la garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) que se relacione de manera directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.